



ART 373i

MONTAGGIO VERSIONE DX - ASSEMBLY RIGHT VERSION
MONTAGE VERSION DROITE - MONTAJE VERSIÓN DERECHA

REV 00.2018
FOIST000048

SIGE S.P.A.
60020 POLVERIGI (AN) ITALY
TEL +39 071 90 90 000 R.A. - FAX +39 071 90 90 804
WWW.SIGE-SPA.IT INFO@SIGE-SPA.IT

PRODOTTO ED ASSEMBLATO IN ITALIA / MADE AND ASSEMBLED IN ITALY / FABRIQUÉ ET ASSEMBLÉ EN ITALIE / HECHO Y MONTADO EN ITALIA

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS

Ripiani estraibili reversibili per angolo base, due unità fondo in nobilitato con ringhiera cromata.
Reversible pull-out shelves for corner cabinet, two melaminated bottom shelves with chromed wire rail.
Étagères réversibles et extractibles pour angle de base, deux unités fond en mélaminé avec fil plat chromé.
Estantes extraíbles reversibles para la esquina de la base, dos unidades inferiores de melamina con anillos cromados.

MINUTERIA INTERNA • FITTINGS • FERRURE • FERRETER

N° 12 6,3x16 mm Euroviti / Euroscrews / Eurovis / Tornillos euro
N° 28 4x25 mm Viti autofilettanti / Self tapping screws / Vis autotaraudeuses / Tornillos autorroscantes
N° 14 4x25 mm Viti autofilettanti senza punta / Self-threading screws without tip
Vis autotaraudeuses sans pointe / Tornillos autorroscantes sin punta
N° 16 4x19 mm Viti autofilettanti / Self tapping screws / Vis autotaraudeuses / Tornillos autorroscantes

COMPONENTI • PARTS • COMPOSANTS • COMPONENTES

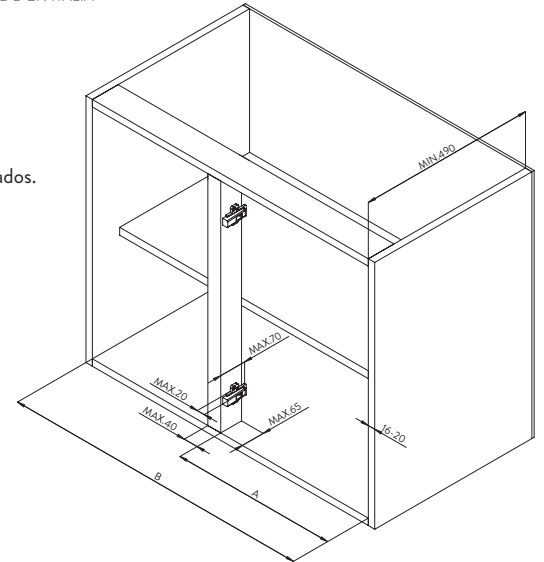
- A. N°2 Ripiani / Shelves / Plateaux / Estantes
- B. N°2 Guide / Slides / Coulisses / Guías
- C. N°2 Meccanismi / Mechanisms / Mécanismes / Mecanismos
- D. N°1 Dima di montaggio / Mounting template / Gabarit de montage / Plantilla de montaje
- E. N°2 Bussola in plastica / Plastic bushing / Bague en plastique / Buje de plástico
- F. N°4 Finecorsa / Stopper / Stopper / Topes
- G. N°2 Supporti rotativi / Rotating supports / Support rotatif / Soportes de rotación
- H. N°1 Dima di foratura / Drilling template / Modèle d'assemblage / Plantilla de perforación
- I. N°2 Set Tappi / Caps kit / Kit de bouchons / Conjunto de tapas
- L. N°2 Supporto in plastica / Plastic supports / Support en plastique / Soportes plásticos
- M. N°2 Perno di rotazione / Rotation pin / Goupille de rotation / Perno de rotación
- N. N°2 Set Torrette di tenuta / Holder turret kit / Kit tourelle de tenue / Conjunto de torretas soporte
- O. N°2 Anelli / Rings / Anneaux / Anillos
- P. N°1 Dima di montaggio soft / Soft mounting template / Gabarit de montage soft / Plantilla de montaje soft
- Q. N°2 Set perni / Kit lynchpins / Set pivots / Kit gorróns

UTENSILERIA • TOOLS • OUTILS • INSTRUMENTOS



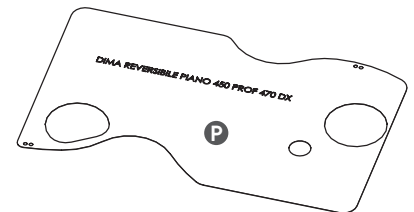
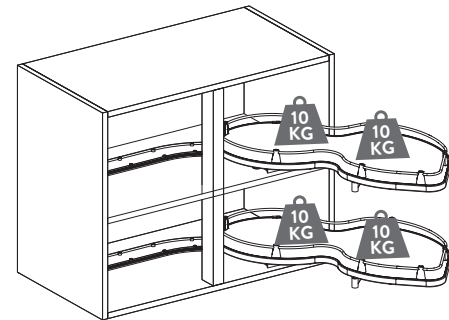
MANUTENZIONE • MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO

Pulire con un panno morbido ed asciutto. Evitare l'uso di solventi e/o abrasivi.
Clean with a soft, dry cloth. Avoid using solvents or abrasive.
Nettoyez avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas aucun solvant ou produit abrasif.
Limpiar con paño suave y seco. Evitar el uso de solventes y/o abrasivos.

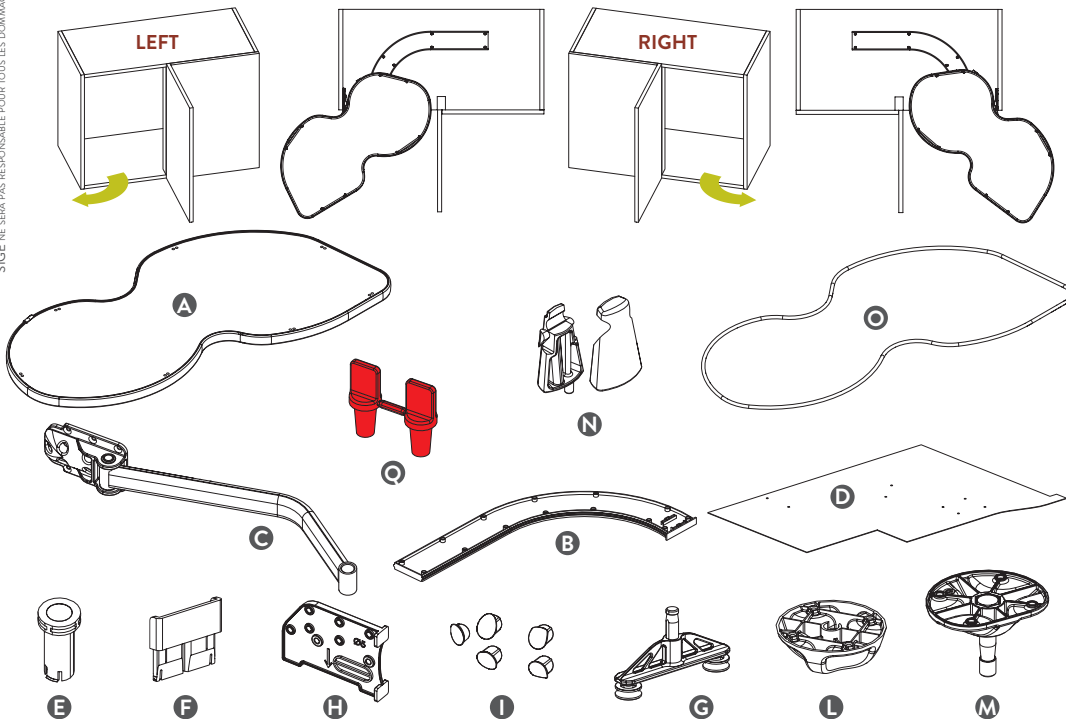
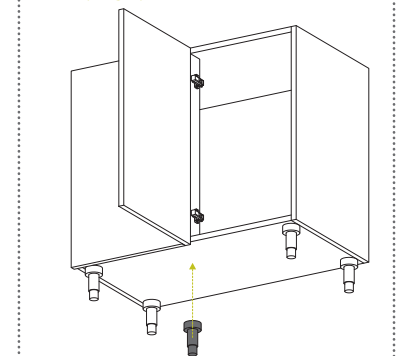


*ES. VERSIONE DX
*E.G. RH VERSION

	A	B
Nuvola 40	min 360	min 800
Nuvola 45	min 410	min 900
Nuvola 50	min 460	min 900
Nuvola 60	min 560	min 1000



ATTENTION



SIGE NON SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI OCCORSI PER UTILIZZO DEL PRODOTTO DIFFERENTE DA QUELLO PER IL QUALE È STATO CONCEPITO. SIGE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY EVENTUAL DAMAGE DUE TO A DIFFERENT USE FROM THE ONE IT HAS BEEN MADE. SIGE NE SERA PAS RESPONSABLE POUR TOUTS LES DOMMAGES A CAUSE D'UN DIFFERENT UTILIZATION DU PRODUIT POUR LEQUEL IL A ETE FABRIQUE. SIGE NO SERA RESPONSABLE PARA CUALQUIER DAÑO DEBIDO AL USO DIFERENTE DE LO PARA EL CUAL UN PRODUCTO HA SIDO REALIZADO.

N° 28 4x25



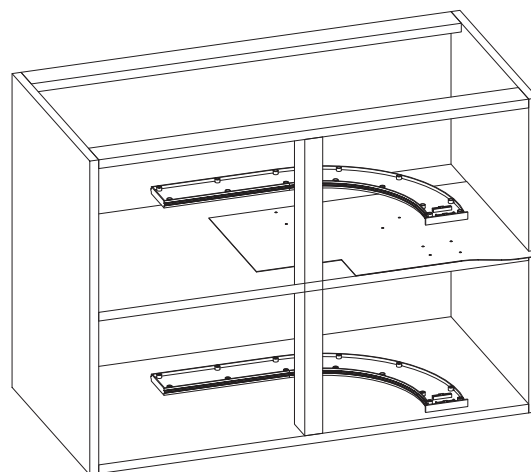
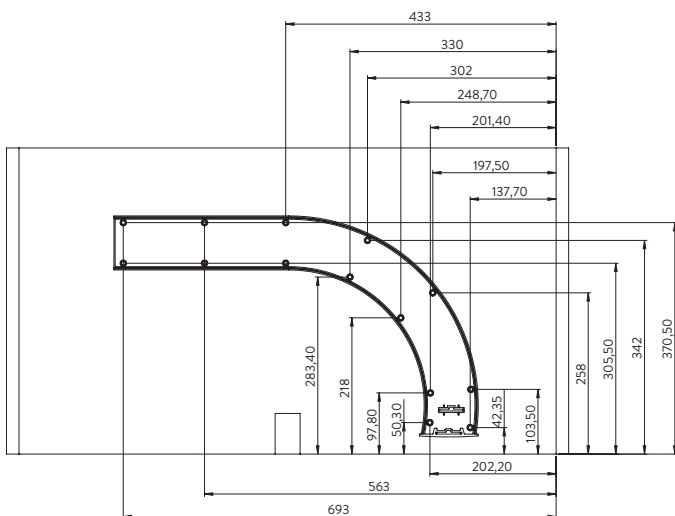
1

Fissare le guide in plastica B seguendo la foratura precedentemente segnata con la dima D.

Fixer les coulisses en plastique B selon les trous précédemment marqués avec le modèle de montage D.

Fix the plastic slides B according to the holes previously marked with template D.

Fijar las guías plásticas B según los orificios marcados anteriormente con la plantilla e montaje D.



NB.

Se usato il 371K procedere con l'apposita istruzione.
If you use the article 371K, please follow the related instruction.
Si utilisez l'article 371K, référez à l'instruction spécifique.
Si utiliza el artículo 371K, consultar la instrucción específica.

N° 12 6,3x16



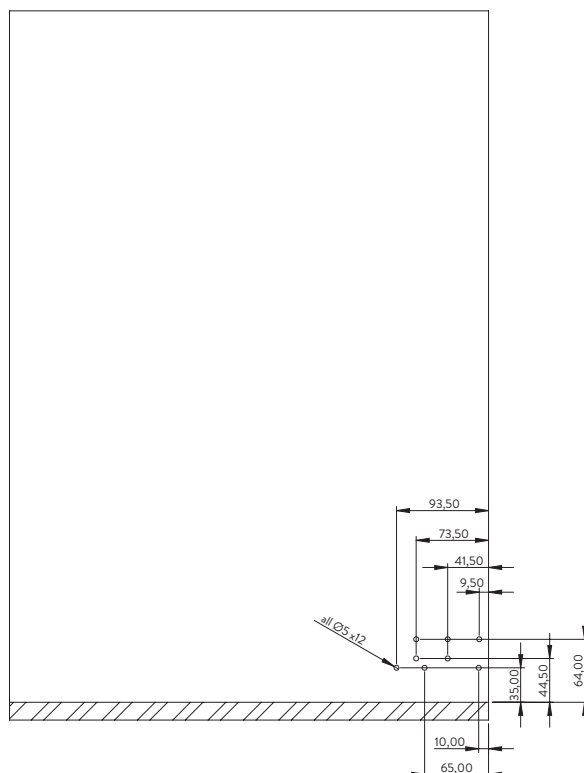
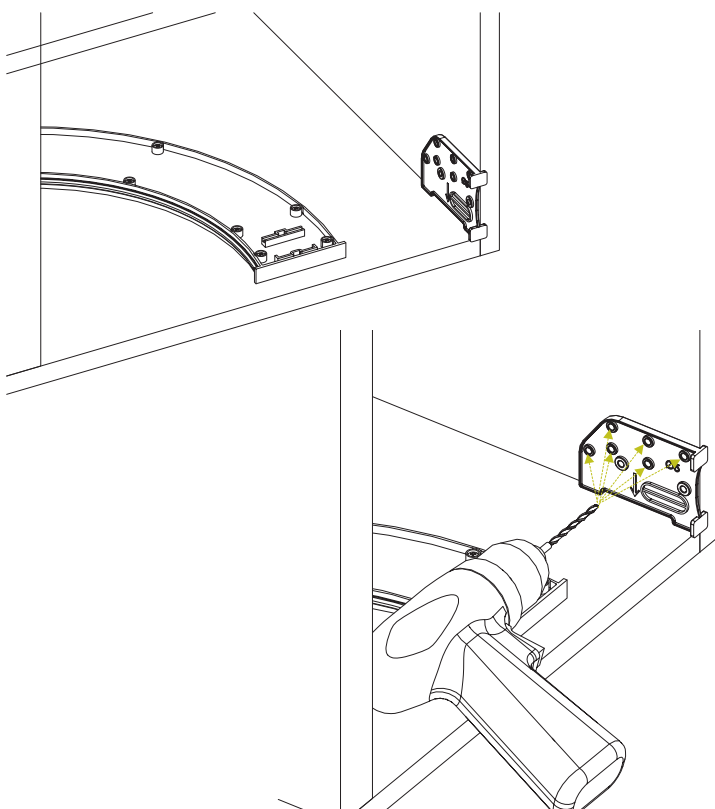
2

Effettuare la preforatura sul fianco del mobile utilizzando l'apposita dima H o rispettando le quote e fissare i meccanismi C sul mobile utilizzando le euroviti in dotazione e inserire la bussola in plastica E nel meccanismo C.

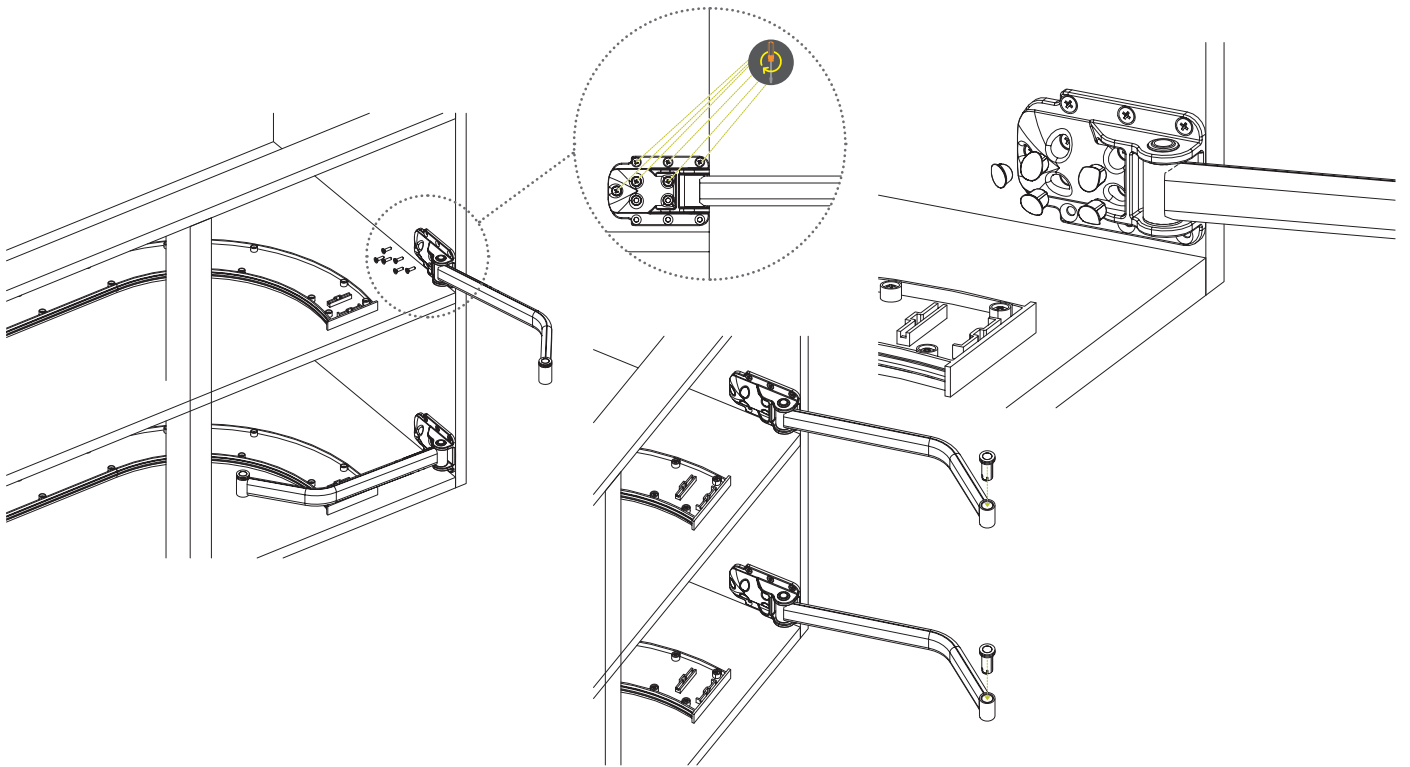
Effectuer le pré-perçage sur le côté de l'armoire en utilisant le gabarit de montage H ou en respectant les mesures et fixer ensuite les mécanismes C sur l'armoire à l'aide des eurovis fournies, insérer la bague en plastique dans le mécanisme C.

Pre-drill the side cabinet using the specific mounting template H or respecting the quotes and then fix the mechanisms C on the cabinet using the provided euro screws and insert the plastic bushing E into the mechanism C.

Efectue la preperforación sobre el lado del mueble utilizando la plantilla H o respetando las medidas y fije los mecanismos C en el mueble utilizando los tornillos euro, Coloque el buje de plástico E en el mecanismo C.

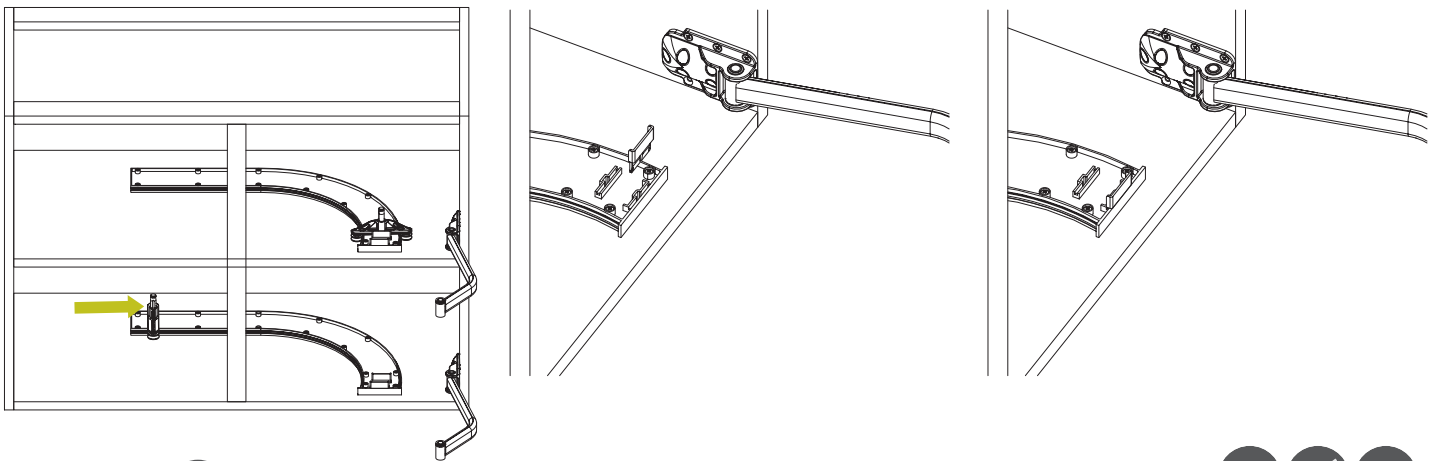


2



3

Inserire il perno di rotazione G e il fincorsa F nella guida B.
 Put the rotation pin G along with the stopper F into the slide B.
 Insérer la goupille de rotation G et le stopper F dans la coulisse B.
 Introduzca el perno de rotación G y el tope F en la guía B.



N°16 4x19



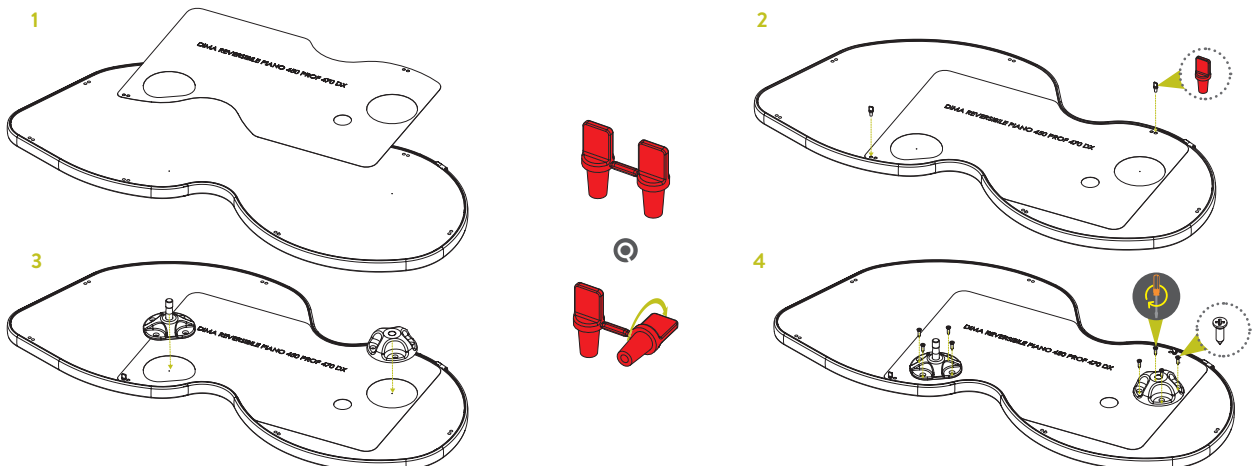
4

Montare il supporto in plastica L ed il perno di rotazione M con la dima P, i particolari Q e le viti in dotazione. Una volta montato, la dima P e i particolari Q possono essere riciclati.

Assemble the plastic support L and the rotating pin M with the assembling template P, the components Q and the included screws. Once assembled, the template P and the components Q can be recycled.

Monter le support en plastique L et le pivot de rotation M avec l'instruction de montage P, les composants Q et les vis en dotation. Une fois monté, l'instruction de montage P et les composants Q peuvent être recyclés.

Montar el soporte plástico L y el gorn de rotación M con la plantilla P, los componentes Q y los tornillos en dotación. Cuando montado, plantilla P y los componentes Q pueden ser reciclados.



N°14 4x25



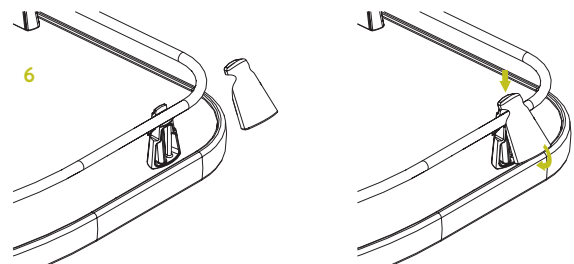
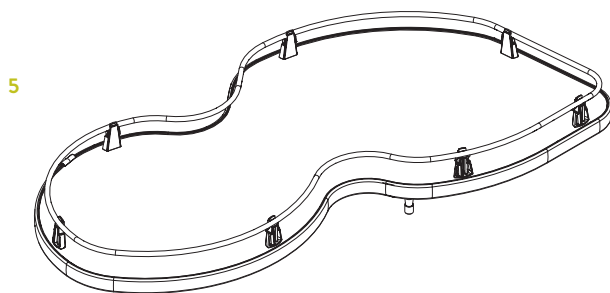
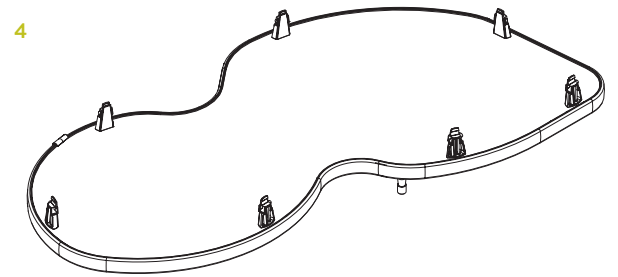
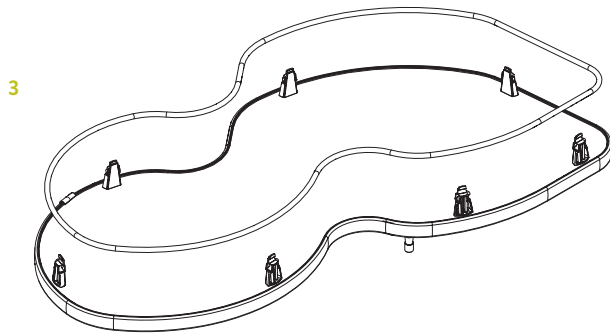
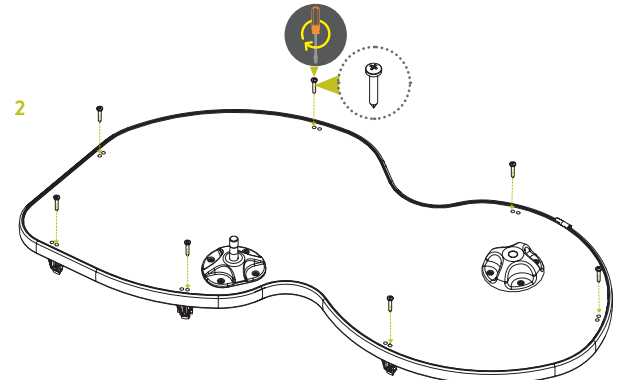
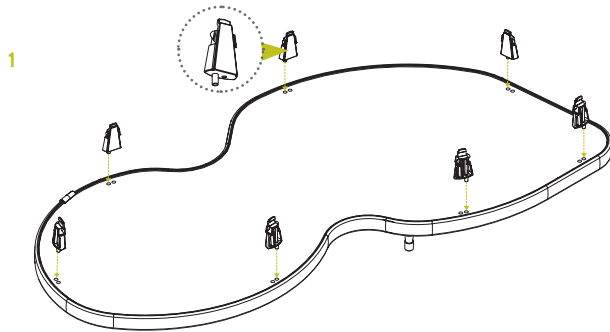
5

Avvitare la torretta di tenuta N nel ripiano A con le apposite viti e inserire l'anello O, infine serrare il tutto come in figura.

Visser la tourelle de tenue N dans le plateau A en utilisant les vis appropriées et insérer l'anneau O, enfin les serrer comme illustré.

Screw the holder turret N into the shelf A with the specific screws and put the ring O. Finally, clamp the turrets as shown in picture.

Atornillar la torreta soporte N en el estante A con los tornillos y insertar el anillo O, ajustar todo como se muestra en la figura.



6

Inserire i ripiani montati nel meccanismo C e nel supporto di rotazione G precedentemente montati.

Insérer les plateau montés dans le mécanisme C et dans le support rotatif G montés précédemment.

Put the assembled shelves into the mechanism C and into the rotating support G previously assembled.

Insertar los estantes montados en el mecanismo C y en el soporte de rotación G montados antes.

